

# DIN EN 15723:2010-09 (D)

**Bahnanwendungen - Verschluss- und Sicherungsteile von  
Ladegutschutzeinrichtungen gegen Umwelteinflüsse - Anforderungen an Festigkeit,  
Bedienbarkeit, Kennzeichnung, Instandhaltung, Entsorgung; Deutsche Fassung EN  
15723:2010**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
<b>Vorwort</b> .....	<b>3</b>
<b>Einleitung</b> .....	<b>4</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>5</b>
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Anforderungen</b> .....	<b>7</b>
<b>4.1 Allgemeines</b> .....	<b>7</b>
<b>4.2 Festigkeitsanforderungen an die Verschlüsse und Verriegelungen der Seitenwandtüren,   Schiebetüren und mehrflügelige Türen unter Querbelastung</b> .....	<b>8</b>
<b>4.3 Festigkeitsanforderungen an Verschlüsse und Verriegelungen von Schiebewänden</b> .....	<b>8</b>
<b>4.4 Kräfte, die sich aus der Vorbeifahrt von Zügen ergeben</b> .....	<b>8</b>
<b>4.4.1 Allgemeines</b> .....	<b>8</b>
<b>4.4.2 Bewegliche Dächer</b> .....	<b>8</b>
<b>4.4.3 Verschlüsse und Verriegelungen von Türen hochbordiger, offener Wagen</b> .....	<b>8</b>
<b>4.4.4 Verschlüsse und Verriegelungen von Schwerkraft-Selbstentladewagen</b> .....	<b>8</b>
<b>4.5 Sicherungen von beweglichen Schutzeinrichtungen   (z. B. Türen, Schiebewände, Schiebedächer, Klappen, Hauben)</b> .....	<b>9</b>
<b>4.6 Nachweis der Haltbarkeit und Funktionsfähigkeit</b> .....	<b>9</b>
<b>4.7 Bedienungsanweisungen</b> .....	<b>9</b>
<b>4.8 Umweltbedingungen</b> .....	<b>9</b>
<b>4.9 Recycling</b> .....	<b>10</b>
<b>5 Instandhaltung/Reparatur</b> .....	<b>10</b>
<b>Anhang A (normativ) Festigkeitsanforderungen an Wagenkomponenten und   Systeme zum Ladungsschutz</b> .....	<b>11</b>
<b>A.1 Allgemeines</b> .....	<b>11</b>
<b>A.2 Festigkeitsanforderungen an Schiebewände</b> .....	<b>11</b>
<b>A.3 Kräfte, die sich aus der Vorbeifahrt von Zügen ergeben</b> .....	<b>13</b>
<b>A.3.1 Besondere Festigkeitsanforderungen für Schiebewände und ihre Verriegelungen</b> .....	<b>13</b>
<b>A.4 Bewegliche Dächer</b> .....	<b>13</b>
<b>A.5 Festigkeitsanforderung an Türen hochbordiger, offener Wagen</b> .....	<b>13</b>
<b>Anhang B (informativ) Anforderungstabellen</b> .....	<b>14</b>
<b>B.1 Allgemeines</b> .....	<b>14</b>
<b>B.2 Anwendungsfall „Hebelbewegungen parallel zur Körpersymmetrieebene, beidhändig“</b> .....	<b>15</b>
<b>B.3 Anwendungsfall „Zug und Druck in vertikaler Ebene, einhändig“</b> .....	<b>17</b>
<b>B.4 Anwendungsfall „Zug und Druck in horizontaler Ebene, einhändig“</b> .....	<b>19</b>
<b>B.5 Anwendungsfall „Zug und Druck in horizontaler Ebene, beidhändig“</b> .....	<b>22</b>
<b>B.6 Anwendungsfall „Aktionskräfte für das Heben, Tragen oder Halten von Lasten“</b> .....	<b>24</b>
<b>B.7 Anwendungsfall „Aktionsmomente an Kurbeln bei horizontaler Drehachse,   parallel zur Körpersymmetrieebene, einhändig“</b> .....	<b>26</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und   den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2008/57/EG</b> .....	<b>29</b>
<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>30</b>